

# Jahresbericht 2020

## IFOR-MIR Schweiz

Voller Energie schmiedeten wir anfangs 2020 Pläne für die Friedensbildung an Schulen, für die Abstimmungskampagne zur Konzernverantwortungsinitiative, für die Mitarbeit am grossen Friedensmarsch Jai Jagat 2020 von Delhi nach Genf und für unsere Mitwirkung in der Klimabewegung.

Mit der Corona-Krise Mitte März wurde aber alles anders.

Zwar brachte der Lockdown unerwartet auch positive Nebenwirkungen mit sich: Plötzlich wurden auch drastische Massnahmen möglich. Wirtschaft und Leistungsstress wurden teilweise gedrosselt, die Umweltbelastung ging zurück. Gegenseitige Hilfe, Solidarität und Gemeinschaft werden wieder wichtig! Gleichzeitig dominiert die Pandemie aber das öffentliche Interesse und verdrängt andere wichtige Friedensanliegen, wie zum Beispiel den Klimawandel und das Flüchtlingselend.

Auch unsere Friedensarbeit beim IFOR-Schweiz ist seither drastisch eingeschränkt; viele Anlässe mussten gestrichen oder auf später verschoben werden:

### Jahresversammlung 2020

Die für den 4. April geplante JV in Bern fiel ins Wasser und musste schriftlich durchgeführt werden.

Die Jahresrechnung/der Revisionsbericht 2019 wurde einstimmig mit 46 Stimmen angenommen und das Budget 2020 mit 45 Ja-Stimmen und einer Enthaltung angenommen. Auch die beiden neuen Vorstandsmitglieder Ruth Wildberger (Kassierin) und Armando Okito wurden einstimmig gewählt. Besonders freuten uns die vielen anerkennenden Rückmeldungen!

### Vorstand

Der siebenköpfige IFOR-MIR Vorstand traf sich im Jahr 2020 dreimal, zuletzt per Videokonferenz. Die wichtigsten Themen dieser Sitzungen, waren: das von Charlotte Bhattarai geleitete Friedenstrainingsprogramm, verschiedene Aktionen zur Unterstützung der Konzernverantwortungsinitiative, Abklären der Möglichkeit, eine/einen Zivildienstleistende/n einzustellen, der/die uns bei den administrativen Aufgaben und dem Fundraising helfen könnte.

Wir sind Nelly Lasserre sehr dankbar für all die Arbeit, die sie in den letzten Jahren geleistet hat und für die Zeit, die sie sich genommen hat, um die Akten an ihre Nachfolgerin zu übergeben: DANKE für alles!

# Rapport annuel 2020

## IFOR-MIR Suisse

Début 2020, nous étions pleins d'énergie et faisons des plans pour l'éducation à la paix dans les écoles, pour la campagne du référendum sur la responsabilité des entreprises multinationales, pour la participation à la grande marche pour la paix Jai Jagat 2020 de Delhi à Genève et pour notre implication dans le mouvement en faveur du climat.

Cependant, tout a changé mi-mars avec la crise de Corona. Le confinement a eu des effets secondaires positifs inattendus : tout à coup, des mesures drastiques sont devenues possibles. L'économie, le stress lié aux performances et la pollution de l'environnement ont été partiellement réduits. L'entraide, la solidarité et la communauté ont re-gagné en importance ! Mais en même temps, la pandémie domine l'intérêt du public et écarte d'autres préoccupations importantes pour la paix, comme le changement climatique et le sort des réfugiés.

Notre travail de paix au sein de l'IFOR-Suisse a également été considérablement réduit depuis lors ; de nombreux événements ont dû être annulés ou reportés à plus tard :

### L'assemblée générale annuelle de 2020

prévue pour le 4 avril à Berne, est tombée à l'eau et a dû être tenue par écrit. La déclaration financière annuelle/rapport d'audit 2019 a été approuvée à l'unanimité avec 46 votes en faveur et le budget a été accepté avec 45 votes en faveur et une abstention.

Les deux nouveaux membres du comité, Ruth Wildberger (trésorière) et Armando Okito, ont également été élus à l'unanimité. Nous avons été particulièrement satisfaits des nombreuses réactions positives et des mots d'encouragement!

### Comité

Le comité d'IFOR-MIR composé de sept membres s'est rencontré trois fois en 2020, dont la dernière en vidéoconférence. Les thèmes les plus importants abordés durant ces séances ont été : le programme de formation à la paix mené par Charlotte Bhattarai, plusieurs actions de soutien pour l'initiative pour des Multinationales Responsables, l'étude de la possibilité d'engager un.e civiliste pour nous aider dans des tâches administratives, ainsi que la recherche de fonds.

Nous sommes très reconnaissants envers Nelly Lasserre pour tout le travail effectué ces dernières années ainsi que pour le temps accordé dans la passation des dossiers à sa successeure : MERCI pour tout !

## Friedenskonferenz

Am 13. März konnten wir noch an der Friedenskonferenz (organisiert durch Friedenskraft) in Olten teilnehmen. Debattiert wurde unter anderem über die Kandidatur der Schweiz für den UNO-Sicherheitsrat (Periode 1.1.2023 – 31.12.2024). Auch müsste die Schweiz dringend den Vertrag zum Atomwaffenverbot unterzeichnen – in den Vorverhandlungen hatte sie sich dafür stark gemacht, und nun unterzeichnet sie nicht. Ein weiterer Punkt war der Jai Jagat 2020, weltweiter Marsch für Frieden und Gerechtigkeit, vor allem die Abschlussveranstaltungen, wenn der Marsch von Dehli bei der UNO in Genf eintreffen sollte.

Eine andere Gruppe diskutierte Ideen für die stärkere Zusammenarbeit der Friedensorganisationen. Unter anderem eine gemeinsame Zeitung, ein Friedenszentrum und ein gemeinsames Sprachrohr gegenüber Behörden. Der drei Tage später in Kraft tretende Lockdown bremste die Weiterverfolgung der diskutierten Ideen. Immerhin, die Vorbereitungen für die Umsetzung einer jährlichen Schweizer Friedenskonferenz sind am Laufen. Sie wird 2021 in Kinderdorf Pestalozzi in Trogen stattfinden.

## Conférence de paix

Le 13 mars, nous avons encore pu participer à la conférence de paix (organisée par Friedenskraft) à Olten. L'un des thèmes abordés a été la candidature de la Suisse au Conseil de sécurité de l'ONU (période 1.1.2023 - 31.12.2024). Par ailleurs, la Suisse devrait également signer d'urgence le traité interdisant les armes nucléaires - elle avait fait campagne pour cela lors des négociations préliminaires, et maintenant elle ne signe plus. Un autre point était le Jai Jagat 2020, la marche mondiale pour la paix et la justice, en particulier prévoir les derniers événements lorsque la marche de Dehli arriverait à l'ONU à Genève.

Un autre groupe a échangé des idées pour une plus grande coopération entre les organisations de paix : notamment d'un journal commun, d'un centre de paix et d'un porte-parole commun auprès des autorités. Le confinement, entré en vigueur trois jours plus tard, a mis un frein à la poursuite des idées discutées. Néanmoins, des préparatifs sont en cours pour la mise en œuvre d'une conférence de paix annuelle en Suisse. Elle aura lieu en 2021 au village d'enfants Pestalozzi de Trogen.



13.03.2020 Olten: Teilnehmende der Friedenskonferenz - Participants à la conférence de paix

## Ostermärsche 2020

Der Nationale Ostermarsch in Bern mit IFOR-Mitglied Thomas Bornhauser in der Vorbereitung musste – wie der Bodensee-Ostermarsch auch abgesagt werden.

## Projekt Kindersoldaten.

Junior konnte dieses Jahr nicht zu Schulbesuchen in die Schweiz kommen.

## Jai Jagat 2020

Der von der indischen Landlosenbewegung Ekta Parishad initiierte Friedensmarsch von Delhi zum UNO-Sitz in Genf wurde durch Corona in Armenien gestoppt. Im Schweizer Unterstützungskomitee wirkte IFOR-MIR bei der Vorbereitung mit.

## Marches de Pâques 2020

La Marche nationale de Pâques à Berne, préparée par Thomas Bornhauser, membre de l'IFOR, a dû être annulée, tout comme la Marche de Pâques du lac de Constance.

## Enfants-soldats

Junior Nzita n'a pas pu venir en Suisse pour des visites d'écoles cette année.

## Jai Jagat 2020

La marche pour la paix de Delhi à Genève (ONU), initiée par le mouvement indien des sans-terre «Ekta Parishad», a été arrêtée par Corona en Arménie. L'IFOR-MIR avait participé activement à la préparation du comité de soutien suisse.

## Rückblick One Planet

Unsere One Planet Gruppe hat sich im vergangenen Jahr verschiedenen Themen gewidmet und dazu passende Aktionen durchgeführt. Höchste Priorität hatte für uns die Unterstützung der Konzernverantwortungsinitiative. Da in der Stadt Zürich bereits viel Kampagne-Arbeit geleistet wurde, wollten wir die Leute auf dem Land sensibilisieren. Mit dem Fahrrad fuhren wir mit KVI-Fahnen dem Tösstal entlang und verteilten Flyer. Es ergaben sich einige interessante Gespräche.

Im Sommer lag unser Fokus auf dem ökologischen Fussabdruck. An zwei Flohmärkten in unterschiedlichen Gemeinschaftszentren machten wir mit Kindern Fussabdrücke auf T-Shirts. Zugleich konnten die Eltern den ökologischen Fussabdruck vom WWF ausfüllen und darüber diskutieren. Zudem haben wir eine Aktion beim Helmhaus in Zürich zum Thema „ökologischer Umbau“ durchgeführt. Wir haben die drei Ebenen „persönliche Ebene“, „kommunale Ebene“ und „Makro-ebene“ veranschaulicht und Handlungsbeispiele aufgezeigt. Schliesslich liessen wir uns am Menschenrechtstag vom 10. Dezember nochmals beim Helmhaus blicken. Wir hielten, wie schon im Jahr zuvor, eine Mahnwache für verfolgte oder ermordete JournalistInnen.



Zürich, August 2020: Fussabdrücke auf T-Shirts drucken  
Zurich, août 2020: Impression d'empreintes sur des t-shirts

## Revue One Planet

Au cours de l'année écoulée, notre groupe One Planet s'est consacré à divers sujets et a mené des actions appropriées. Notre première priorité était de soutenir l'initiative de responsabilité des entreprises multinationales. Étant donné que de nombreuses campagnes ont déjà été menées dans la ville de Zurich, nous voulions sensibiliser les habitants des campagnes. Nous avons roulé à vélo le long du Tösstal avec des drapeaux KVI et distribué des tracts.

Cela a donné lieu à des conversations intéressantes.

En été, nous nous sommes concentrés sur l'empreinte écologique. Sur deux marchés aux puces de différents centres communautaires, nous avons fait des empreintes de pieds sur des T-shirts avec des enfants. En même temps, les parents ont pu remplir l'empreinte écologique du WWF et en discuter. Nous avons également mené une action au Helmhaus de Zurich sur le thème de la "conversion écologique". Nous avons illustré les trois niveaux „niveau personnel“, "niveau communal" et "niveau macro" et montré des exemples d'action. Enfin, nous étions à nouveau présents au Helmhaus à l'occasion de la Journée des droits de l'homme le 10 décembre. Comme l'année précédente, nous avons organisé une veillée pour les journalistes persécutés ou assassinés.

## Sponsorenlauf «Lauf gegen Grenzen»



Basel, Sept. 2020: LäuferInnen beim Anmelden  
Bâle, Sept. 2020: Les coureurs s'inscrivent

## Course de charité «Courir contre les frontières»

Enfants et adultes courant des tours à la course de charité pour les droits des réfugiés et Sans-Papiers, un stand de l'IFORMIR à côté d'autres organisations de paix, sur la petite scène, discours et musique. Bien des choses rappellent la Course contre les frontières qui s'est déroulée un an plus tôt à Bâle, mais pas tout. La course n'a été annoncée qu'à brève échéance. Tout le monde porte un masque, sauf les coureurs, les stands de nourriture ne sont pas autorisés, les visiteurs sont moins nombreux. Néanmoins, il était important pour nous de poser un signe avec notre stand pour les personnes qui sont presque oubliées en cette période folle de la Corona.

Kinder und Erwachsene, die am Sponsorenlauf für die Rechte von Geflüchteten und Sans-Papiers Runden rennen, ein Stand von IFOR-MIR neben weiteren Friedensorganisationen, auf der kleinen Bühne Reden und Musik. Vieles erinnert an den Lauf gegen Grenzen ein Jahr zuvor in Basel, aber eben nicht alles. Erst kurzfristig wird bekannt, dass der Lauf stattfinden kann. Alle ausser den LäuferInnen tragen Masken, Essensstände sind nicht erlaubt, BesucherInnen kommen weniger. Trotzdem war es uns wichtig, mit unserem Stand ein Zeichen zu setzen für die Menschen, die in dieser verrückten Corona-Zeit fast vergessen gehen.

## **Eine geteilte Mahlzeit und ein gemeinsamer Einsatz für den Frieden – Zürcher Friedensmittag**

Am 26. September 2020 wurde in Zürich ein Mittagessen für den Frieden veranstaltet, das trotz Regen und niedrigen Temperaturen für ein warmes Gefühl im Bauch sorgte. Eigentlich sollte der grosse Friedensmarsch Jai Jagat 2020 an diesem Tag in Genf ankommen und Forderungen zur Überwindung der Armut, des Krieges, der Umweltzerstörung und der sozialen Teilhabe vor die UNO bringen. Unglücklicherweise musste der Marsch aufgrund von Covid-19 unterbrochen werden, was jedoch dem Engagement der vielen in diesen Bereichen aktiven Organisationen und Freiwilligen keinen Abbruch tat, so dass trotzdem ein bereichernder Austausch stattfinden konnte. Vor der Kirche St. Jakob wurde für alle FriedensaktivistInnen und Interessierten eine Gemüsesuppe ausgegeben, die von Cuisine sans Frontières vorbereitet worden war. Zudem konnte man sich mit Karikaturen zu verschiedenen Konflikten und Problemen auseinandersetzen und den verschiedenen Organisationen zuhören, die über ihre Projekte im Friedensbereich erzählten.

Das Friedensmittag wurde hauptsächlich von IFOR-MIR zusammen mit dem Schweizerischen Friedensrat und Frauen für den Frieden mit aktiver Beteiligung von Jai Jagat 2020 veranstaltet.

## **Friedensaktivitäten St. Gallen 2020**

Trotz Corona-Problematik konnte im September die Kundgebung zum UNO-Weltfriedenstag mit rund 150 Teilnehmenden und einer Theateraufführung des Interkulturellen Theaters Thespis durchgeführt werden. Zum Auftakt der Veranstaltungsreihe Friedenswochen St. Gallen fand eine musikalisch-literarische Feier in der Kirche Grossacker, St. Gallen statt. Es gab eine erfreuliche Kollekte von 560 Franken für «Intercultural and Spiritual Home» in Puttalam, Sri Lanka, das von Initiativen aus dem Haus der Religionen in Bern gegründet und 2018 eröffnet wurde.

Der Internationale Bodensee-Friedensweg, das SUFO (Sozial- und Umweltforum Ostschweiz), der Begegnungstag und weitere Theateraufführungen wurden abgesagt, respektive verschoben. Im Februar fand eine Versammlung statt zur Gründung des Vereins «Friedenskultur St. Gallen» für die Stärkung von Friedensaktivitäten der Friedenswochen St. Gallen, dem Inter-

## **Un repas partagé et un engagement commun en faveur de la paix - Zurich déjeuner de la paix**

Le 26 septembre 2020, un déjeuner pour la paix a eu lieu à Zurich, procurant une sensation de chaleur dans le ventre malgré la pluie et les basses températures. En fait, la grande marche pour la paix Jai Jagat 2020 devait arriver à Genève ce jour-là et apporter à l'ONU des revendications pour vaincre la pauvreté, la guerre, la dégradation de l'environnement et la participation sociale. Malheureusement, la marche a dû être interrompue en raison du Covid-19, mais cela n'a pas diminué l'engagement des nombreuses organisations et des bénévoles, de sorte qu'un échange enrichissant a pu avoir lieu. Devant l'église St Jacob, une soupe de légumes préparée par Cuisine sans Frontières a été servie à tous les activistes de la paix et aux personnes intéressées. En outre, il a été possible de regarder des caricatures concernant divers conflits et problèmes et d'écouter les différentes organisations parler de leurs projets dans le domaine de la paix.

Le déjeuner de la paix a été principalement organisé par IFOR-MIR en collaboration avec le Conseil suisse pour la paix et Women for Peace avec la participation active de Jai Jagat 2020.

## **Activités de paix à Saint-Gall 2020**

Malgré les problèmes dus au Corona, le rassemblement pour la Journée Mondiale de la Paix s'est tenu en septembre avec environs 150 participantEs avec une représentation théâtrale du Théâtre interculturel Thespis. Pour lancer la série d'évènements de la Semaine de Paix à Saint-Gall, une célébration musicale-littéraire a eu lieu dans l'église Grossacker de Saint-Gall.

Une collecte a obtenu 560 francs pour le "Foyer interculturel et spirituel" de Puttalam au Sri Lanka, qui a été fondé à partir d'initiatives de la Maison des Religions de Berne ouverte en 2018.

La Marche Internationale pour la Paix au lac de Constance, le SUFO (Forum social et environnemental de Suisse orientale), la Journée de rencontre et d'autres représentations théâtrales ont été annulés ou reportés. En février, une réunion a eu lieu pour fonder l'association "Culture de la paix Saint-Gall" pour le renforcement des activités de paix des Semaines de la Paix de Saint-Gall, du Théâtre interculturel Thespis et des groupes interculturels. (La fondation n'a pas encore pu être achevée.)

## **L'éducation à la paix**

Avant les vacances d'été, nous avons contacté plus de 50 écoles secondaires de Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Berne et Zurich pour leur présenter nos deux différents ateliers d'éducation à la paix. Nous étions convaincus que nous pourrions commencer avec les ateliers dans les écoles en automne 2020. En juillet, nous avons rencontré les nouveaux responsables de cours pour mieux nous connaître et pour discuter la formation à la paix. Une journée de formation pour les mêmes responsables était prévue en novembre, mais elle a malheureusement dû être annulée et reportée en 2021.

kulturellen Theater Thespis und von interkulturellen Gruppen. (Die Gründung konnte noch nicht abgeschlossen werden.)

## Friedensbildung

Noch vor den Sommerferien haben wir über 50 Sekundarschulen in Basel-Stadt, Basel-Land, Bern und Zürich angeschrieben und unsere zwei verschiedenen Friedensbildungsworkshops präsentiert. Wir waren zuversichtlich, dass wir im Herbst 2020 mit den Workshops an Schulen starten könnten. Im Juli trafen wir uns mit den neuen KursleiterInnen, um uns gegenseitig besser kennenzulernen und um über die Friedensbildung zu diskutieren. Ein Weiterbildungstag für die KursleiterInnen war für November geplant, dieser musste leider abgesagt und auf 2021 verschoben werden. Im August war Charlotte Bhattarai bei éducation21 BNE (Bildung für nachhaltige Entwicklung) in Bern zu einem Gespräch eingeladen. Sie konnte dort unsere Workshops vorstellen. Wir bekamen die Zusage, dass sie einen unserer Workshops auf ihre Plattform aufnehmen möchten. Im Dezember nahm Charlotte Bhattarai an der Konferenz (online) von éducation21 teil. Sie diente der Vernetzung der «auserschulischen Akteure». Leider konnten wir durch die Corona Umstände, keine Workshops an Schulen durchführen.

## IFOR International

Gleich zu Beginn der Corona-Krise lancierte der UNO-Generalsekretär Antonio Gutierrez einen auch von IFOR unterstützten Appell für einen globalen Waffenstillstand. Im Mai regte IFOR weltweit einen ersten Aktionstag zu Corona an. Gleich mehrere IFOR-Vertreter beim UNO-Sitz in Genf beendeten 2020 aus Altersgründen ihren Einsatz: Hansuli Gerber, Derek Brett und Michel Monod. Momentan wird die IFOR-Repräsentation vor allem von Zaira Zaffarana weitergeführt. Auch das EUFOR-Treffen der europäischen IFOR-Sektionen im Mai in Paris musste verschoben werden.

## Jahresbericht 2020 der Gruppe «SERPAJ Schweiz»

Die Gruppe «SERPAJ Schweiz» (Servicio Paz y Justicia) gibt es so nicht mehr. Wir beobachten aus der Ferne, wie es der Friedensgemeinde in San José de Apartadó geht, und leider haben wir auch dieses Jahr keine guten Neuigkeiten. Morde an Bauern, Morddrohungen und Erpressungen durch die Paramilitärs, die die Kontrolle über das Gebiet erobert haben und immer mehr ihre Präsenz in den Dörfern der Friedensgemeinde zeigen, sind leider an der Tagesordnung.

Wir werden periodisch in der Nonviolenz über die weitere Entwicklung berichten und hoffen, dass wir auch mal gute Nachrichten haben werden, auch wenn es momentan nicht danach aussieht.

## FOR Peace Presence

Das Projekt FOR Peace Presence in Kolumbien bietet gefährdeten Campesinos und MenschenrechtlerInnen Schutzbegleitung an. In der Schweiz konnten wir ihm von der Anne Frank Stiftung einen grösseren Beitrag vermitteln.



18.07.2020: Infotag für KursleiterInnen - Resultate der Übung "Was bedeutet Frieden für Dich?"  
Journée d'information pour les animateurs de cours - résultats de l'exercice "Que signifie la paix pour toi ?"

En août, Charlotte Bhattarai a été invitée pour une séance de l'éducation21 EDD (Education en vue d'un Développement Durable à Berne). Elle a pu y présenter nos ateliers. Nous avons obtenu la promesse qu'ils aimeraient inclure un de nos ateliers dans leur plateforme. En décembre, Charlotte Bhattarai a participé à la conférence (en ligne) d'éducation21. Son but était de mettre en réseau les "acteurs extrascolaires".

Malheureusement, en raison des circonstances, nous n'avons pas pu organiser d'ateliers dans les écoles.

## IFOR International

Dès le début de la crise de Corona, le Secrétaire général des Nations unies, Antonio Gutierrez, a lancé un appel, également soutenu par l'IFOR, en faveur de cessez-le-feu dans les guerres régionales actuelles. En mai, l'IFOR a lancé une première journée d'action sur la Corona dans le monde entier.

Plusieurs représentants de l'IFOR au siège des Nations unies à Genève ont cessé leurs activités en 2020 pour des raisons d'âge : Hansuli Gerber, Derek Brett et Michel Monod. Pour l'instant, la représentation de l'IFOR est assurée principalement par Zaira Zaffarana. La réunion de l'EUFOR des sections européennes de l'IFOR à Paris en mai a également dû être reportée.

## Rapport annuel du Groupe «SERPAJ Suisse»

SERPAJ Suisse n'existe plus en tant que groupe de travail. Nous suivons de loin ce qui se passe dans la Communauté de Paix de San José de Apartadó. Malheureusement, nous ne pouvons pas donner de bonnes nouvelles. Des assassinats de paysans, des menaces de mort, des intimidations et du chantage par les paramilitaires qui font partie de leur quotidien. Ceux-ci ont pris le contrôle de la région et sont de plus en plus présents dans les villages de la CP. Nous continuerons d'informer périodiquement sur la situation dans la CP et nous espérons de pouvoir donner de bonnes nouvelles, même si en ce moment les perspectives sont tristes.

## Bericht der Kassierin

Es ist nicht notwendig, auf das Anfang 2020 aufgestellte Budget zurückzukommen. Die geplanten Aktivitäten wurden storniert. Das Friedens-Bildungsprojekt konnte weiter vorbereitet, jedoch nicht umgesetzt werden. Das Sekretariat hat effizient gearbeitet und seine Ziele nicht aus den Augen verloren. Charlotte Bhattarai, hauptsächlich unterstützt von Ueli Wildberger, sorgte für die Veröffentlichung von drei Ausgaben der Nonviolenz. Echos von Mitgliedern waren sehr positiv. Finanziell haben sich unsere Mitglieder sehr grosszügig gezeigt, Pfarrkollekten und die Beteiligungen der Kantonalkirchen brachten uns mehr als 40'000 Franken ein. Es ist grossartig, ein grosses Dankeschön an alle. Wir haben gesammelt und 4000 CHF an PPE (Paix pour l'Enfance) geschickt - und das, obwohl Junior Nzita nicht nach Europa kommen konnte.

Unsere Ausgaben waren aufgrund der mangelnden Aktivität viel geringer als budgetiert. Die Sicherung des Lohns und der Sozialabgaben hat nach wie vor Priorität, und wir konnten dies ohne Rückgriff auf unsere Rücklagen, aber mit einem Verlust, übernehmen. Um unsere Zukunft zu sichern, haben wir Geld für die Erstellung einer neuen Website zurückgelegt.

Vertrauen wir darauf, dass wir auch in Zukunft, finanziell gut dastehen werden. Vielen Dank an Sie alle.

*Ueli Wildberger, Flavia Klausberger, Isa Livebardon,  
Luc. N. Ramoni, Charlotte Bhattarai, Martina Peter,  
Karl Brunner, Pjotr Hagenjos, Nelly Lasserre*

## *Sekretariat/secretariat:*

IFOR-MIR Schweiz  
Weilstrasse 12  
4125 Riehen  
secretariat@ifor-mir.ch  
www.ifor-mir.ch

## *Bankverbindung / Coordonnées bancaires:*

IFOR-MIR Schweiz  
2613 Villeret  
Postcheck 80-26941-6  
IBAN CH1809000000800269416

## FOR Peace Presence

Le projet FOR Peace Presence en Colombie offre un accompagnement protecteur aux campesinos et aux militants des droits de l'homme en danger. En Suisse, nous avons pu obtenir et lui transférer une contribution substantielle de la Fondation Anne Frank.

## Rapport de la caissière

Il n'est pas la peine de revenir sur le budget établi en début d'année 2020. Toutes les activités prévues ont été annulées. Le projet d'Éducation à la Paix pourrait être davantage préparé mais n'a pas pu être réalisé. Le secrétariat n'a pourtant pas perdu son temps ni son cap. Charlotte Bhattarai, secondée principalement par Ueli Wildberger, a assuré la publication de trois bulletins. Les échos des membres ont été très positifs.

Sur le plan financier, nos membres ont été très généreux, les collectes de paroisse et les participations des Églises cantonales nous ont apporté plus de fr. 40'000. C'est magnifique : grand merci à tous ! Nous avons récolté et envoyé à Paix pour l'Enfance fr. 4'000.- et ceci même si Junior Nzita n'a pas pu venir en Europe.

Les dépenses, faute d'activité, ont été très inférieures à ce qui avait été prévu au budget. Assurer le salaire et les charges sociales reste la priorité et nous avons pu l'assumer sans recourir à nos réserves, mais en essuyant toutefois une perte. Pour assurer l'avenir, nous avons constitué une provision en vue de la création d'un nouveau site WEB.

Puissions-nous garder confiance en vue d'assurer des finances saines. Avec un grand merci à vous tous,

*Ueli Wildberger, Flavia Klausberger, Isa Livebardon,  
Luc. N. Ramoni, Charlotte Bhattarai, Martina Peter,  
Karl Brunner, Pjotr Hagenjos, Nelly Lasserre*